



GOUVERNEUR

Administratief Arrondissement Brussel-Hoofdstad

Arrondissement Administratif de Bruxelles-Capitale

Politiebesluit

Arrêté de Police

* * *

* * *

Ref.: HN/VG/AR-10-001

Réf. : HN/VG/AR-10-001

De Gouverneur,

Le Gouverneur,

Gelet op de wet van 06 maart 1818 betreffende de straffen uit te spreken tegen de overtreders van algemene verordeningen op te stellen bij provinciale of plaatselijke reglementen, met name de artikelen 1 en 2 die werden gewijzigd door de wet van 05 juni 1934 en door de wet van 14 juni 1963 betreffende de overtredingen van administratieve reglementen ;

Vu la loi du 06 mars 1818 concernant les peines à infliger pour les contraventions aux mesures générales d'administration intérieure, ainsi que les peines qui pourront être statuées par les règlements des autorités provinciales ou communales, notamment ses articles 1 et 2 tels que modifiés par la loi du 05 juin 1934 et par la loi du 14 juin 1963 concernant les contraventions aux règlements administratifs ;

Gelet op de Provinciewet van 30 april 1836, met name de artikelen 124 en 128 ;

Vu la loi provinciale du 30 avril 1836, notamment ses articles 124 et 128 ;

Gelet op de wet van 29 juli 1934 houdende het verbod op private milities, met name artikel 2bis zoals gewijzigd door de wet van 4 mei 1936 ;

Vu la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, notamment son article 2bis tel que modifié par la loi du 4 mai 1936 ;

Gelet op artikel 119bis van de nieuwe Gemeentewet tot het opleggen van administratieve sancties voor het beteugelen van inbreuken op de politiereglementen en -verordeningen houdende het verbod tot aanbrengen van opschriften op de openbare weg en van artikel 134 van de nieuwe Gemeentewet om in geval van stoornis van de openbare orde politieverordeningen te laten treffen door de burgemeester;

Vu l'article 119bis de la nouvelle loi communale relatif à l'imposition de sanctions administratives pour réprimer les infractions aux règlements et ordonnances de police portant notamment sur l'interdiction des inscriptions sur la voie publique et vu l'article 134 de la nouvelle loi communale permettant au bourgmestre d'intervenir par ordonnance de police en cas de trouble de l'ordre public ;

Gelet op de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Wetgevende Kamer; de financiering en de boekhouding van politieke partijen;

Vu la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour l'élection des chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques

Gelet op de wetten van 11 maart 2003 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van informatiemaatschappij;

Vu les lois du 11 mars 2003 sur certains aspects juridiques des services de la société de l'information ;

Gelet op het koninklijk besluit van 04 april 2003 tot reglementering van het verzenden van reclame per elektronische post;

Vu l'arrêté royal du 04 avril 2003 visant à réglementer l'envoi de publicités par courrier électronique ;

Overwegende dat het, ongeacht de beschikkingen vervat in de gemeentelijke reglementen, het in de periode voor de federale parlementsverkiezingen volstrekt noodzakelijk is om maatregelen te nemen om het nachtelijk vervoer te verbieden van al het

Attendu que, sans préjudice des dispositions contenues dans les règlements communaux, il est d'une nécessité impérieuse, durant la période des élections parlementaires fédérales, de prendre les mesures visant à interdire le transport nocturne de tout le matériel destiné aux activités visées par l'article 1^{er} du présente arrêté;

materieel bedoeld voor activiteiten als vermeld onder artikel 1 van dit besluit;

Overwegende dat er tevens aanleiding bestaat om een verbod tot vervoer van alle voorwerpen die gevaar opleveren voor de openbare veiligheid gedurende dezelfde periode en gedurende dezelfde uren uit te vaardigen, in de zin van artikel 2bis van de wet van 29 juli 1934, houdende het verbod op private milities;

Gezien het voorgaande en teneinde de openbare orde te bewaren tijdens de verkiezingscampagne,

BESLUIT

Artikel 1. Tussen 22u00 en 07u00 en dit tot en met 12 juni 2010 alsmede van 12 juni 2010 te 22u00 tot 13 juni 2010 om 15u00, is het verboden om opschriften, affiches, beeld- of fotografische voorstellingen, vlugschriften en plakbriefjes aan te brengen, zelfs op de plaatsen die door de gemeenteoverheden tot aanplakking zijn bestemd of die, vooraf en schriftelijk, werden vergund door de eigenaar of door de gebruiksgerechtigde voor zover ook de eigenaar zijn toelating vooraf en schriftelijk heeft gegeven.

HET AANPLAKKEN OP ANDERE PLAATSEN BLIJFT TE ALLEN TIJDE VERBODEN.

Artikel 2. Gedurende dezelfde uren en gedurende dezelfde periode is eveneens verboden, ieder vervoer van affiches, beeld- en fotografische voorstellingen, vlugschriften en plakbriefjes, alsmede van allerhande materiaal voor de aanplakking ervan en voor het aanbrengen van allerhande opschriften.

Artikel 3. Ongeacht de regelmatig toegelaten transporten is het vervoer, tussen dezelfde uren en gedurende dezelfde periode, van voor de openbare veiligheid gevaarlijke voorwerpen in de zin van artikel 2bis van de wet van 29 juli 1934 houdende het verbod op private milities, eveneens verboden.

Artikel 4. Tussen 22u00 en 07u00 en dit tot en met 12 juni 2010 alsmede van 12 juni 2010 te 22u00 tot 13 juni 2010 om 15u00 is het verboden gemotoriseerde optochten in het kader van de verkiezingen te organiseren. Wanneer de gemotoriseerde optocht georganiseerd wordt op de openbare weg, dient de organisator de gemeentelijke overheid van de verschillende gemeenten waarop deze optocht plaatsheeft, hiervan in kennis te stellen. Het begin en het einde van een gemotoriseerde optocht dient duidelijk naar buiten gebracht te worden op de eerste en de laatste wagen op een daarvoor gepaste wijze. De samenstelling en lengte van de gemotoriseerde optocht mag geen aanleiding geven tot de verstoring van de openbare orde, rust en veiligheid en van het verkeer.

Artikel 5. Het is verboden vlugschriften, foto's of verkiezingsmateriaal uit te delen vanaf 12 juni 2010 om 22u00 tot 13 juni 2010 te 15u00. Geen enkel bord, vast, beweegbaar of aangebracht in of op voertuigen, of enige andere vorm van visuele

Attendu qu'il s'avère également utile de s'assurer qu'aucun objet dangereux pour la sécurité publique, au sens de l'article 2bis de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, ne sera transporté durant la même période et pendant les mêmes heures;

Vu ce qui précède, et afin d'éviter tout trouble à l'ordre public durant la campagne électorale,

DÉCIDE

Article 1^{er}. Entre 22h00 et 07h00, et ce jusqu'au 12 juin 2010, ainsi que du 12 juin 2010 à 22h00 jusqu'au 13 juin 2010 à 15h00, il est interdit d'apposer des inscriptions, affiches, représentations picturales ou photographiques, tracts et placards, même aux endroits qui ont été réservés par les autorités communales à l'apposition d'affiches électorales ou même aux endroits qui ont été autorisés, au préalable et par écrit, par le propriétaire ou par celui qui en a la jouissance, pour autant que le propriétaire ait également marqué son accord préalable et écrit.

L'AFFICHAGE A D'AUTRES ENDROITS RESTE EN TOUT TEMPS INTERDIT.

Article 2. Durant la même période et pendant les mêmes heures, tout transport d'affiches, représentations picturales et photographiques, tracts et placards est également interdit, de même que le transport de toute sorte de matériel destiné à l'affichage et à l'apposition de toutes sortes d'inscriptions.

Article 3. Sans préjudice des transports régulièrement autorisés, le transport d'objets dangereux pour la sécurité publique, au sens de l'article 2bis de la loi du 29 juillet 1934 interdisant les milices privées, est également interdit durant la même période et pendant les mêmes heures.

Article 4. Entre 22h00 et 07h00, et ce jusqu'au 12 juin 2010, ainsi que du 12 juin 2010 à 22h00 jusqu'au 13 juin 2010 à 15h00, il sera interdit d'organiser des caravanes motorisées dans le cadre des élections. Quand une caravane motorisée est organisée sur la voie publique, l'organisateur doit prévenir l'autorité communale des différentes communes par lesquelles passe cette caravane. Le début et la fin d'une caravane motorisée doivent être clairement signalés, d'une manière appropriée, sur la première et la dernière voiture de la caravane. La composition et la longueur de la caravane motorisée ne peuvent occasionner des troubles à l'ordre, à la sécurité et à la tranquillité publiques, de même qu'elle ne peut perturber la circulation.

Article 5. Il est interdit de distribuer des tracts, photos ou supports électoraux à partir du 12 juin 2010 à 22h00 jusqu'au 13 juin 2010 à 15h00. Aucun panneau fixe, mobile ou apposé dans ou sur des véhicules, ni quelconque autre format de publicité électorale visuelle, ne se trouvera sur le domaine

verkiezingspubliciteit, zal zich op het openbaar domein, hier inbegrepen de wegen van het grondgebied van het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad, bevinden gedurende dezelfde periode.

Artikel 6. De affiches, beeld- en fotografische voorstellingen, vlugschriften en plakbriefjes bestemd voor aanplakking bij overtreding van het verbod gesteld in artikel 1 van dit besluit, alle materiaal bestemd voor de aanplakking ervan, of voor het aanbrengen van opschriften en alle voorwerpen die gevaar opleveren in de zin van dit besluit, zullen worden in beslag genomen met het oog op de verbeurdverklaring ervan overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 42 en 43 van het strafwetboek.

Artikel 7. De stembureaus zullen op zaterdag 13 juni 2010 geopend zijn van 08u00 tot 15u00.

Artikel 8. De bepalingen van de wet van 4 juli 1994 zijn van toepassing. De sperperiode voor de verkiezingsuitgaven is bepaald op datum van 07 mei 2010. Vanaf die datum is het verboden om geschenken of gadgets te verspreiden, commerciële campagnes te voeren via telefoon, fax of SMS/MMS, commerciële reclamespots op radio, televisie en in bioscopen uit te zenden of gebruik te maken van commerciële reclameborden of affiches of niet-commerciële reclameborden of affiches groter dan 4 m².

Artikel 9. De bepalingen van de wetten van 11 maart 2003 zijn onverkort van toepassing. Behoudens de uitzonderingen vermeld in het KB van 04 april 2003 is het gebruik van elektronische post verboden zonder de voorafgaande, vrije, specifieke en geïnformeerde toestemming van de geadresseerde van de boodschappen. Deze regeling dient ruim geïnterpreteerd en heeft onder meer ook betrekking op SMS. De geldende strafsancities zijn bepaald onder artikel 26 van de wet.

Artikel 10. De overtredingen van de beschikkingen van dit politiebepsluit worden beteugeld met de door artikel 1 van de wet van 06 maart 1818, gewijzigd door de wet van 05 juni 1934 en 14 juni 1963 betreffende de overtredingen van administratieve reglementen, bepaalde straffen.

Artikel 11. Dit politiebepsluit wordt heden van kracht en zal worden bekendgemaakt door de burgemeesters via aanplakking op de gebruikelijke aanplakplaatsen voor de officiële bekendmakingen.

Brussel, 11 mei 2010

public, en ce compris la voirie du territoire de l'arrondissement administratif de Bruxelles-Capitale, pendant la même période.

Article 6. Les affiches, représentations picturales et photographiques, tracts et placards destinés à l'affichage en contravention à l'interdiction établie dans l'article 1er du présent arrêté, de même que tout matériel destiné à l'affichage ou au placement d'inscriptions, ainsi que tout objet dangereux pour la sécurité publique au sens du présent arrêté, seront saisis en vue de leur confiscation spéciale, conformément aux articles 42 et 43 du code pénal.

Article 7. Les bureaux de vote seront ouverts le dimanche 13 juin 2010 de 08h00 jusqu'à 15h00.

Article 8. Les dispositions de la loi du 4 juillet 1994 sont d'application. La période de limitation pour les dépenses électorales est fixée à la date 07 mai 2010. A partir de cette date, il est interdit de distribuer des cadeaux ou des gadgets, de mener des campagnes par téléphone, fax ou SMS/MMS à caractère commercial, de diffuser des spots publicitaires à la radio, à la télévision et dans les cinémas ou d'utiliser des panneaux publicitaires ou des affiches à caractère commercial ainsi que des affiches ou des panneaux publicitaires à caractère non-commercial dépassant 4 m².

Article 9. Les dispositions des lois du 11 mars 2003 sont intégralement d'application. Sauf les exceptions définies par l'AR du 04 avril 2003, chaque utilisation du courrier électronique à des fins de publicité est interdite, sans le consentement préalable, libre, spécifique et informé du destinataire des messages. Ce régime doit s'entendre de manière extrêmement large et entend viser également les SMS. Les sanctions pénales d'application sont fixées par l'article 26 de la loi.

Article 10. Les infractions aux dispositions du présent arrêté seront sanctionnées par les peines prévues à l'article 1er de la loi du 06 mars 1818, tel que modifié par la loi du 05 juin 1934 et la loi du 14 juin 1963 concernant les contraventions aux règlements administratifs.

Article 11. Le présent arrêté est d'application dès ce jour et sera publié par les bourgmestres par affichage aux emplacements d'affichage habituels pour les avis officiels.

Bruxelles, le 11 mai 2010

Hugo Nys, wd. Gouverneur f.f